ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ
CARGO SLOVAKIA, a.s.
Odbor právny
Drieňová 24, 820 09 Bratislava
ZSSK CARGO
registr. dňa:
registračné číslo zmluvy: R 2015/547
počet listov: 8
počet príloh: 2
registroval:

RÁMCOVÁ ZMLUVA Č. 9491/2/2015-O8-2

ZO DŇA ....

UZAVRETÁ MEDZI

MOGUL SLOVAKIA, s.r.o.

IČO:36 222 992, IČ DPH: SK2020184870

A

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s

IČO: 35 914 921, IČ DPH: SK2021920065

OBSAH

Článok **Strana**

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ 3
2. PREDMET ZMLUVY 5
3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY 6
4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN 7
5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY 8
6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA 9
7. SANKCIE 11
8. KONTAKTY A DORUČOVANIE 11
9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN 12
10. TRVANIE ZMLUVY 13
11. VLASTNÍCKE PRÁVO 13
12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI 14
13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ 14
14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA 15
15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA 15

Prílohy

Príloha č. 1 - Cena za predmet plnenia a technická špecifikácia predmetu plnenia,
Príloha č. 2 – Zoznam skladov

TÁTO ZMLUVA Č. 9491/2/2015-O8-2 ZO DŇA ____ . _(ďalej len „Zmluva") je uzavretá

MEDZI:

(1) **MOGUL SLOVAKIA, s.r.o.** so sídlom U ihriska 300, 906 12 Hradište pod Vrátnom, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel: Sro, vložka číslo: 10509/T, zastúpená: Mgr. Marcelom Čopom, konateľom spoločnosti, IČO: 36 222 992 DIČ: 2020184870. IČ DPH: SK2020184870. IBAN: BIC: účet vedený v: (ďalej len „**Partner**")

(2) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B, zastúpená: Ing. Vladimírom Ľuptákom - predsedom predstavenstva, ktorý vykonáva aj funkciu generálneho riaditeľa a Ing. Petrom Fejfarom, ACCA - členom predstavenstva, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: BIC: účet vedený v: (ďalej len „**ZSSK CARGO**")

(ďalej spoločne aj „**Zmluvné strany**" alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**".

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Partner má záujem dodať ZSSK CARGO Tovar (ako je tento pojem definovaný v článku 1 bod 1.1. Zmluvy) za dohodnutých podmienok a v dohodnutom rozsahu touto Zmluvou; a

(B) ZSSK CARGO je ochotná za dodaný Tovar zaplatiť Partnerovi Cenu (ako je tento pojem definovaný v článku 1 bod 1.1. Zmluvy);

preto sa Zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 269 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1 Definície

Nasledujúce slová a/alebo slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Cena - peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi za dodanie Tovaru Partnerom ZSSK CARGO podľa a v súlade so Zmluvou.

Celkový finančný objem – suma vyjadrujúca hodnotu možných dodávok Tovaru v peňažných jednotkách (EUR), ktorú nie je možné prekročiť a dosiahnutím ktorej Zmluva zaniká.

Dodací list - písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia dodanie plnenia Partnerom ZSSK CARGO bez skúmania a/alebo overenia jeho kvalitatívnych alebo iných vlastností ustanovených v tejto Zmluve.

Dokumentácia - súbor listín a iných dokumentov nevyhnutných na riadne, bezchybné a úplné používanie Tovaru vyhotovených v písomnej a/alebo elektronickej forme v slovenskom jazyku zahŕňajúci najmä, avšak nielen návod na použite, manuál, technickú/užívateľskú dokumentáciu.

Dôverné informácie - všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú:

(i) Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);

(ii) zamestnancov a iných oprávnených osôb Zmluvných strán (osobné údaje v zmysle zákona č. 122/2013 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov);

DPH - daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Partnera. V prípade, že Partner je registrovaný pre daň z pridanej hodnoty v Slovenskej republike, tak sa daňou z pridanej hodnoty rozumie DPH tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky najmä zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o DPH).

Faktúra - písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi, vyhotovený podľa a v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v Zmluve a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy a náležitosti podľa zákona o DPH .

Kontaktná osoba - zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s Plnením predmetu Zmluvy ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s Plnením predmetu Zmluvy, pričom rozsah práva zastupovať Zmluvnú stranu môže byť obmedzený v čl. 9 bod 9.4 Zmluvy.

Kontaktné údaje - údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Návrh – znamená návrh spôsobu odstránenia Vád, ktorý je Partner povinný na požiadanie ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu. Návrh obsahuje najmä odhad času potrebného na uskutočnenie každého z postupov uvedených v čl. 6 bode 6.3 písm. a) a písm. b) Zmluvy, ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany ZSSK CARGO na odstránenie Vád a akékoľvek informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia Vád.

Občiansky zákonník - znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník - znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Objednávka - písomný dokument vyhotovený ZSSK CARGO na základe Zmluvy a odoslaný Partnerovi poštou, elektronickou poštou, faxom, na Kontaktné údaje Partnera, alebo odovzdaný osobne Kontaktnej osobe Partnera, na základe ktorého je Partner povinný dodať ZSSK CARGO Tovar špecifikovaný v Objednávke v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok dohodnutých Zmluvnými stranami v tejto Zmluve. Objednávka predstavuje návrh zmluvy, ktorým sa zadáva predmet Plnenia na základe a v rámci Zmluvy a ktorá sa podpisom oboch zmluvných strán stáva právne záväznou zmluvou.

Partner - fyzická osoba a/alebo právnická osoba, ktorá je Zmluvnou stranou v rámci záväzkových vzťahov Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy.

Plnenie – rozumie sa ním dodanie Tovaru ako konkrétny záväzok Partnera vzniknutý na základe predloženej Objednávky resp. Zmluvy.

Pracovný deň - znamená deň, ktorý nie je sobotou, ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Tovar - hnuteľná vec, určená na predaj, uvedená v čl. 2 bode 2.2 Zmluvy, ktorá má byť na základe Zmluvy dodaná Partnerom pre ZSSK CARGO. Neoddeliteľnou súčasťou Tovaru je Dokumentácia.

Vada - akákoľvek vada, chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s Plnením predmetu Zmluvy brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu, vrátane právnych vád Plnenia predmetu Zmluvy, a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo Plnenie predmetu Zmluvy, ktorého spôsob, rozsah, kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve. Toto ustanovenie sa v primeranom rozsahu vzťahuje aj na časť Plnenia predmetu Zmluvy.

Záručná doba - doba, v rámci ktorej je Partner povinný na vlastné náklady odstraňovať Vady, bez ohľadu na to, či vznikli pred podpisom Preberacieho protokolu oboma Zmluvnými stranami alebo po podpise Preberacieho protokolu počas plynutia tejto doby.

1.2 Výkladové pravidlá

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všetky jej prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stávajú aj písomné vzostupne očíslované dodatky, ktoré Zmluvné strany podpísali po vzájomnej dohode.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy ako predmetu Plnenia je:

(a) záväzok Partnera dodať ZSSK CARGO Tovar bližšie špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku a v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za podmienok a spôsobom uvedeným v čl. 4 bod 4.1 a nasl. Zmluvy v Celkovom finančnom objeme predmetu Zmluvy, na ktorý bola táto Zmluva uzatvorená, t.j. 17 936,90,- EUR bez DPH (slovom: sedemnásťtisícdeväťstotridsaťšesť EUR a 90 centov bez DPH), a plniť z toho plynúce povinnosti dohodnuté Zmluvou; a

(b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť za dodaný Tovar Partnerovi Cenu uvedenú v čl. 3 bode 3.1. Zmluvy.

2.2 Partner sa zaväzuje dodať Tovar špecifikovaný v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „Tovar") za podmienok a spôsobom uvedeným v článku 4. a nasl. Zmluvy a v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena za Plnenie predmetu Zmluvy podľa čl 2 bod 2.2. je dohodnutá Zmluvnými stranami a je uvedená v Prílohe č. 1 (jednotková cena bez DPH) tejto Zmluvy.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na Cene uvedenej v bode 3.1 tohto článku, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, ako na maximálnej Cene.

3.3 V dohodnutej Cene sú zahmuté všetky náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovaru ZSSK CARGO v miestach Plnenia podľa čl. 4 bodu 4.1 písm. e) Zmluvy, vrátane dopravy, balného a všetkých ostatných nákladov Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s plnením povinností stanovených Zmluvou, nákladov na odstraňovanie Vád, na ktoré sa vzťahuje záruka v zmysle Zmluvy a za ktoré zodpovedá výlučne Partner.

3.4 K Cenám stanoveným podľa bodu 3.1 tohto článku a Prílohy č. 1 tejto Zmluvy bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.

3.5 Partner je oprávnený vystaviť Faktúru až po riadnom, včasnom a úplnom odovzdaní objednaného predmetu Plnenia, čo mu ZSSK CARGO potvrdí Dodacím listom, na ktorý je platba podľa dohody Zmluvných strán viazaná.

Faktúra musí byť vystavená v súlade so Zmluvou a Objednávkou. Ak je Partner registrovaný pre daň v Slovenskej republike, Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy, číslo Objednávky. Neoddeliteľnou prílohou Faktúry bude kópia Objednávky, na základe ktorej bola vystavená Faktúra a originál Dodacieho listu podpísaného Kontaktnými osobami Zmluvných strán, potvrdzujúcich riadne, včasné, bezchybné a úplné dodanie.

3.6 Partner doručí ZSSK CARGO príslušnú Faktúru na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch ZSSK CARGO (čl. 9 bod 9.3 Zmluvy) bezodkladne, najneskôr však do 3 (troch) dní odo dňa jej vystavenia.

3.7 Lehota splatnosti Faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej riadneho vystavenia Partnerom. V prípade, že Faktúra nie je vystavená v súlade so Zmluvou alebo nespĺňa požadované náležitosti, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom vystavenia novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 (šesťdesiat) dňová lehota splatnosti, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká. V prípade, ak splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.8 Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedený v Zmluve a/alebo vo Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov prioritu má účet uvedený vo Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Partnera.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Partner sa zaväzuje dodať Predmet Zmluvy nasledovne:

(a) Partner sa zaväzuje na základe akceptovanej Objednávky, predloženej zo strany ZSSK CARGO, dodať Tovar v rozsahu, množstve, kvalite, lehote a mieste Plnenia, ktoré je uvedené v písm. e) tohto bodu.

(b) Partner sa zaväzuje dodať ZSSK CARGO predmet Plnenia uvedený v ním potvrdenej Objednávke v lehote do 10 (slovom desiatich) dní odo dňa akceptácie Objednávky spôsobom uvedeným v bode 4.2 tohto článku.

(c) Spolu s Plnením predmetu Zmluvy na základe Objednávky sa Partner zaväzuje odovzdať ZSSK CARGO aj príslušnú Dokumentáciu, ktorá je súčasťou Dodacieho listu. Dodací list bude obsahovať najmä pomenovanie Tovaru vrátane typového označenia výrobku, množstvo, pečiatku preberajúceho skladu a podpis preberajúcej osoby oprávnenej prevziať predmet Plnenia (osoby oprávnené prevziať predmet Plnenia sú uvedené v Prílohe č.2), číslo občianskeho preukazu (identifikačnej karty) preberajúceho, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia na Slovensku uvedenom v písm. e) tohto bodu a číslo akceptovanej Objednávky (bod 4.2 písm. b) tohto článku). Ďalej bude Dodací list obsahovať názov odberateľa t.j. ZSSK CARGO a adresu jeho sídla, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava predmetu Plnenia.

(d) Odovzdanie predmetu Plnenia dodaného na základe Objednávky - zmluvy bude avizované Partnerom písomnou formou (faxom, e-mailom, poštou) v dennom pracovnom čase (od 7.00 do 14.00 hod.) Kontaktnej osobe uvedenej v Objednávke najneskôr dva Pracovné dni pred dňom Plnenia.
Za deň dodania Tovaru sa považuje podpísanie Dodacieho listu oboma Zmluvnými stranami. ZSSK CARGO je oprávnená podmieňovať prevzatie Plnenia vykonaním skúšok, alebo predvedením Plnenia, ktoré je predmetom Zmluvy v zmysle bodu 5.3 tejto Zmluvy. Pokiaľ nie sú ZSSK CARGO požadované skúšky alebo predvedenie vykonané, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť prevzatia Plnenia.

(e) Zmluvné strany sa dohodli, že miesto Plnenia bude uvedené v Objednávke podľa Prílohy č. 2.

(f) Partner je povinný v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) vypracovať a aktualizovať Kartu bezpečnostných údajov a poskytnúť ju ZSSK CARGO bezplatne v tlačenej alebo elektronickej podobe v štátnom jazyku najneskôr v deň prvého dodania Tovaru.

4.2 Partner je povinný dodať Tovar uvedený v tejto Zmluve na základe Objednávky doručenej zo strany ZSSK CARGO Partnerovi. Partner sa zaväzuje najneskôr do 5 (piatich) dní od doručenia Objednávky Objednávku potvrdiť/odmietnuť a bezodkladne písomne oznámiť jej potvrdenie alebo odmietnutie ZSSK CARGO. Objednávka potvrdená Partnerom sa považuje za zmluvu. Partner je na základe potvrdenej Objednávky povinný dodať Tovar špecifikovaný v Objednávke. V prípade, že Partner nesplní povinnosť podľa prvej vety bodu 4.1 tohto článku, je ZSSK CARGO oprávnená od Objednávky odstúpiť bez vzniku povinnosti akejkoľvek náhrady.

4.3 Okrem povinností, ktoré je Partner povinný splniť a/alebo dodržiavať podľa iných ustanovení Zmluvy je Partner povinný:

(a) dodať Tovar v mieste Plnenia uvedenom ako miesto Plnenia v Zmluve alebo v Objednávke, ak mu ZSSK CARGO písomne neoznámila zmenu miesta Plnenia min. 48 hodín pred Plnením;

(b) chrániť Tovar pred poškodením pri manipulácii, preprave, vonkajšími vplyvmi, odcudzením okrem iného aj prostredníctvom vhodného balenia Tovaru;

(c) vyznačiť na obale Tovaru presné označenie a jeho špecifikáciu, druh a množstvo;

(d) dodržiavať, zachovávať a rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky aj interné predpisy ZSSK CARGO, ktoré sú Partnerovi známe a prístupné na každom pracovisku ZSSK CARGO on line, ako aj predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na Plnení predmetu Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO. Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto ustanovenia a s tým spojené náklady;

(e) riadiť sa pri Plnení predmetu Zmluvy pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jeho záujmami;

(f) zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia / certifikáty/ licencie a iné doklady požadované všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo EÚ a jednotlivých štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné Plnenie predmetu Zmluvy a užívanie predmetu Plnenia zo strany ZSSK CARGO;

(g) prijať storno už akceptovanej Objednávky oznámené mu elektronicky najneskôr 10 (desať) kalendárnych dní po akceptovaní Objednávky.

4.4 Partner je oprávnený poveriť dodaním predmetu Zmluvy alebo jeho časti tretiu osobu. Partner zodpovedá ZSSK CARGO za dodanie predmetu Zmluvy v plnom rozsahu tak, ako by plnil sám a všetky povinnosti, záväzky, záruky a zodpovednosti Partnera zostávajú zachované v plnom rozsahu. Partner je povinný zmluvne zabezpečiť dodržanie a zachovanie týchto povinností, záväzkov, záruk a zodpovedností treťou osobou.

5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na Plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť Plnenie predmetu Zmluvy.

5.2 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti a záväzky vyplývajúce im zo Zmluvy, najmä z potvrdenej (akceptovanej) Objednávky (zmluvy) a zo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich plnením.

5.3 V prípade, že Partner odstraňuje Vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, v priestoroch ZSSK CARGA, prípadne na jej pozemkoch, alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstaralo za týmto účelom, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner. To isté platí aj pre Plnenie predmetu Zmluvy.

5.4 Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej zo Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5.5 Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO tretej osobe, je Partner povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky a to na základe Faktúry vystavenej a zaslanej mu ZSSK CARGO.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

6.1 Partner sa zaväzuje dodať predmet Zmluvy v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Objednávke resp. Zmluve. Partner ručí za to, že Tovar nemá Vady a že funkčnosť a použitie Tovaru bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam a špecifikáciám Tovaru uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a priloženej Dokumentácii a to počas celého trvania Záručnej doby, ktorej dĺžka je uvedená v bode 6.6 tohto článku.

6.2 Partner zodpovedá za Vady, ktoré má Tovar v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Partner zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností. Ak má Tovar pri jeho preberaní zjavné Vady, ZSSK CARGO odmietne z týchto dôvodov Tovar prevziať.

6.3 Ak Partner uskutoční Plnenie predmetu Zmluvy s Vadami (skrytými), Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže:

(a) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného Plnenia a požadovať odstránenie právnych Vád, a/alebo

(b) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád opravou Plnenia, ak sú Vady opraviteľné, a/alebo

(c) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej v bode 3. Zmluvy spôsobom uvedeným v bode 6.13 Zmluvy, a/alebo

(d) odstúpiť od Objednávky resp. Zmluvy okamžite a bez uvedenia dôvodu s účinkami ex nunc.

6.4 Partner je povinný na požiadanie ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tohto článku zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 Pracovných dní Návrh. ZSSK CARGO je povinná v lehote 10 Pracovných dní od obdržania Návrhu, tento Návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu je ZSSK CARGO oprávnená určiť Partnerovi dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu, alebo je oprávnená uplatniť ostatné nároky uvedené v bode 6.3 toho článku. V prípade, že ZSSK CARGO neobdrží od Partnera Návrh najneskôr do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká Partnerovi povinnosť uhradiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 100% z Ceny za dodanie Tovaru a to na vyzvanie ZSSK CARGO v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve ZSSK CARGO. Túto výzvu môže nahradiť priamo vystavená faktúra.

6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže v každom prípade popri nároku uvedenom v bode 6.3 písm. a) alebo písm. b) tohto článku požadovať aj primeranú zľavu z Ceny podľa bodu 6.13 tohto článku.

6.6 Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť:

a) momentom prechodu nebezpečenstva škody na Tovare v zmysle čl. 11 Zmluvy v prípade, že ZSSK CARGO začne Tovar bez zbytočného odkladu od momentu prechodu nebezpečenstva škody užívať; alebo

b) momentom začatia užívania Tovaru zo strany ZSSK CARGO v prípade, že ZSSK CARGO nezačne užívať Tovar bez zbytočného odkladu od prechodu nebezpečenstva škody; Záručná doba však začne plynúť najneskôr po uplynutí 12 mesiacov od prechodu nebezpečenstva škody a to aj v prípade, že Tovar ZSSK CARGO po uplynutí tejto lehoty nezačne užívať.

6.7 Partner sa zaväzuje na vlastné náklady a v lehote písomne určenej ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tohto článku odstrániť Vadu Tovaru bez ohľadu na to, či Vada vznikla pred podpisom Dodacieho listu alebo počas plynutia Záručnej doby.

6.8 Ak dôjde k vadnému Plneniu zo strany Partnera, ZSSK CARGO stanoví Partnerovi primeranú lehotu na odstránenie Vady. V prípade, že Vada nebude odstránená v stanovenej lehote, prípadne Partner oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od Zmluvy. Partnerovi nevzniká odstúpením od Zmluvy v dôsledku neodstránenia Vád Plnenia v primeranej stanovenej lehote nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty titulom omeškania sa s úhradou Faktúry a ani na náhradu nákladov vynaložených na Plnenie predmetu Zmluvy. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody a na zmluvnú pokutu podľa čl. 7 Zmluvy nie je týmto odstúpením ZSSK CARGO od Zmluvy dotknutý.

6.9 Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná zaplatiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala nároku ZSSK CARGO na zľavu z Ceny podľa bodu 6.13 tohto článku, ak by Vada nebola odstránená riadne a včas.

6.10 V prípade, že sa na Tovar dodaný Partnerom ZSSK CARGO vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou, Partner je povinný si sám uplatniť i nároky zo zodpovednosti za Vady Tovaru v celom rozsahu voči tretej osobe a voči ZSSK CARGO zodpovedá v plnom rozsahu a neobmedzene sám. Zánikom záruky tretej strany nezaniká záruka Partnera.

6.11 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú ZSSK CARGO nemôže užívať Tovar pre jeho Vady, za ktoré zodpovedá Partner.

6.12 Ak nie je v Objednávke, resp. Zmluve výslovne určené inak, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť čiastočné plnenie záväzku Partnera.

6.13 V prípade, že ZSSK CARGO požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude ZSSK CARGO vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

(a) náklady a čas, ktoré bude ZSSK CARGO musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie predmetu Zmluvy stalo bezvadným v zmysle Zmluvy,

(b) hodnota Plnenia predmetu Zmluvy,

(c) význam Plnenia predmetu Zmluvy pre hospodársku činnosť ZSSK CARGO a škody, ktoré môžu byť vadnosťou Plnenia ZSSK CARGO spôsobené.

7. SANKCIE

7.1 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s Plnením predmetu Objednávky, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 (slovom "dvadsať) EUR za každý a to aj začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody tým nie je dotknutý. ZSSK CARGO súčasne vzniká právo odstúpiť od Zmluvy, resp. akceptovanej Objednávky s účinkami ex nunc.

7.2 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej ZSSK CARGO, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 (slovom "dvadsať") EUR za každý a to aj začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody tým nie je dotknutý.

7.3 V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Partner oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky a to za každý aj začatý deň omeškania v súlade s § 369 Obchodného zákonníka .

7.4 V prípade, ak si Partner v súvislosti s touto Zmluvou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú z platného Zákona o DPH, najmä odvodové povinnosti riadne zaplatiť dane a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

8. KONTAKTY A DORUČOVANIE

8.1 Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len „**Korešpondencia**") musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk.

8.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

8.3 Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú na tretí deň od jej vrátenia a to aj vtedy, ak osoba uvedená ako Kontaktná osoba sa o tom nedozvedela.

9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1 Kontaktné údaje Partnera

Adresa	U ihriska 300, 906 12 Hradište pod Vrátnom
Telefón	+421 47 451 32 24
Fax	
E-mail	
Internet	

9.2 Kontaktné osoby Partnera

Meno a priezvisko	Telefón	Mobil	E-mail

9.3 Kontaktné údaje ZSSK CARGO

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia účtovníctva a daní** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	+ 421 2 2029 7776/4
Fax	+ 421 2 43420389
Internet	www.zscargo.sk

9.4 Kontaktné osoby ZSSK CARGO

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
			Vystavovanie objednávok a usmerňovanie prepravy Tovaru
			Vystavovanie objednávok a usmerňovanie prepravy Tovaru
			Vystavovanie objednávok a usmerňovanie prepravy Tovaru
			Vystavovanie objednávok a usmerňovanie prepravy Tovaru
			Vystavovanie objednávok a usmerňovanie prepravy Tovaru
			Prebratie tovaru

*Kontaktné osoby Stredísk logistiky ZSSK CARGO na prebratie Tovaru sú uvedené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy

10. TRVANIE ZMLUVY

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t.j. 12 mesiacov a to za predpokladu, že nedôjde pred uplynutím tejto doby k vyčerpaniu Celkového finančného objemu podľa čl. 10 bod 10.2 písm. e) Zmluvy.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:

(a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

(b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10.3 tohto článku;

(c) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10.4 tohto článku;

(d) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená; avšak, ak bola na základe tejto Zmluvy vystavená nová Objednávka, pričom došlo jej akceptovaním zo strany Partnera spôsobom uvedeným v čl. 4 bod 4.2 Zmluvy k platnému uzatvoreniu zmluvy, táto Zmluva ostáva v platnosti počas plnenia zmluvy a po splnení zmluvy (dodaní Tovaru) táto Zmluva zaniká;

(e) vyčerpaním Celkového finančného objemu, na ktorý bola Zmluva uzatvorená, t.j., 17 936,90,- EUR bez DPH (slovom: sedemnásťtisícdeväťstotridsaťšesť EUR a 90 centov bez DPH) a to aj pred uplynutím doby platnosti Zmluvy.

10.3 Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, na ktoré sa podľa ustanovení Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od Zmluvy, resp. ktoré sú zabezpečené zmluvnou pokutou a to: Plnenie predmetu Zmluvy Partnerom s Vadami v zmysle čl. 6 bodu 6.3 písm. d) Zmluvy, neodstránenie Vád Plnenia Partnerom v stanovenej lehote v zmysle čl. 6 bodu 6.9 Zmluvy, omeškanie Partnera s Plnením predmetu Zmluvy v zmysle čl. 7 bodu 7.1 Zmluvy. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle § 346 ods. 1 Obchodného zákonníka. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane s účinkami uvedenými pri jednotlivých zmluvných povinnostiach. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností (§ 351 ods.1 OBZ) a všetkých právnych následkov porušenia Zmluvy, ku ktorým došlo do zániku Zmluvy, vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku Zmluvy.

10.4 Zmluvu možno vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 14 (štrnásť) kalendárnych dní a začína plynúť nasledujúci deň po doručení písomnej výpovede Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

10.5 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy ako splnený záväzok (dodanie Tovaru).

11. VLASTNÍCKE PRÁVO

11.1 Vlastnícke právo k predmetu Plnenia ZSSK CARGO nadobúda a nebezpečenstvo škody na predmete Plnenia prechádza z Partnera na ZSSK CARGO okamihom podpisu Dodacieho listu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

12.1 Partner sa zaväzuje dodať predmet Zmluvy špecifikovaný v Objednávke a/alebo Zmluve ZSSK CARGO na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou a splniť pritom všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu Plnenia, ktoré sa vzťahujú na Partnerom dodávaný predmet Zmluvy (spolu ďalej aj „**Predpisy**"), najmä, nie však len na

a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých dodáva Tovar podľa Zmluvy a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej aj „**Osoby**"). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami.

b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

12.2 Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať zamestnanec Partnera platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru a musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a oznámiť začiatok a koniec výkonu práce.
Pred vstupom na pracovisko ZSSK CARGO musia byť zamestnanci Partnera preškolení zo zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO podľa BP2 – Smernice pre oboznamovanie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. V prípade, že sa nepreukážu platným povolením na vstup do priestorov ZSSK CARGO a platným osvedčením o školení BOZP pre pracovisko ZSSK CARGO, musia požiadať ZSSK CARGO o zabezpečenie ich preškolenia z BOZP v podmienkach ZSSK CARGO.
Zamestnanec, ktorý nemá povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO a zodpovedajúce školenie z BOZP, má zakázané pohybovať sa vo vyhradených priestoroch ZSSK CARGO.

12.3 Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto článku (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť resp. uhradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve resp. faktúre ZSSK CARGO.

13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

Partner vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo dôvernú informáciu. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená na webovej stránke Centrálneho registra zmlúv (www.crz.gov.sk).

14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

14.1 Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk v zmysle zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

14.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike. Rokovanie musí začať do 10 dní odo dňa vzniku sporu, nezrovnalosti a/alebo rozporu Zmluvných strán.

15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

15.1 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že ZSSK CARGO je stranou oprávnenou (nie však povinnou) a Partner je stranou zaviazanou na uzavretie zmluvy podpísaním (akceptovaním) konkrétnej jemu doručenej Objednávky a preto ZSSK CARGO nie je povinná vyzvať Partnera osobitnou Objednávkou na uzavretie zmluvy. V prípade, že ustanovenia zmluvy (Objednávky) uzatvorenej v budúcnosti na základe tejto Zmluvy neurčujú inak, vzťahujú sa na akceptovanú Objednávku ustanovenia tejto Zmluvy.

15.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

15.3 Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej Zmluvy Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných Zmluvnými stranami.

15.4 Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov Zmluvy a akceptovanej Objednávky, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie akceptovanej Objednávky.

15.5 Zmluva sa vyhotovuje v 6 (šiestich) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je originálom, pričom ZSSK Cargo si ponechá 4 (štyri) rovnopisy a Partner obdrží 2 (dva) rovnopisy. Všetka komunikácia v rámci plnenia Zmluvy bude prebiehať výlučne v slovenskom jazyku.

15.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

NA DÔKAZ TOHO ZMLUVNÉ STRANY ZMLUVU PODPÍSALI V DEŇ, KTORÝ JE UVEDENÝ NA PRVEJ STRANE ZMLUVY.

PODPISOVÁ STRANA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Vladimír Ľupták
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Peter Fejtar ACCA
člen predstavenstva
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

MOGUL SLOVAKIA, s.r.o.

Mgr. Marcel Čop
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 - CENA ZA PREDMET PLNENIA A TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU PLNENIA

P.č.	Názov Tovaru	MJ	Cena v EUR bez DPH za MJ	Balenie
1.	Olej tmavý Paramol OD-3	L	1,31	Sud kovový, nevratný (180kg/ cca 205 L
2.	Olej tmavý Paramol OD-8	L	1,34	Sud kovový, nevratný (180kg/ cca 199 L

Príloha č. 2 - ZOZNAM SKLADOV

č. skladu	Dislokácia	Stredisko logistiky	Adresa	PSČ	vedúca skladu	tel. štátny
1120	RD Bratislava	Žilina	Bratislava, Východná ul.	83106		0[illegible]
1130	ONV Bratislava	Žilina	Bratislava, Dopravná ul. 2	83106		
1250	ONV Štúrovo	Žilina	Štúrovo, Železničný rad 14	94324		
1310	RD Žilina	Žilina	Žilina, Kysucká cesta 41	01001		
1340	ONV Žilina	Žilina	Žilina, Hviezdoslavova 49	01001		
1410	RD T.Teplá	Žilina	T.Teplá, Železničná 284	91401		
1510	RD Zvolen	Žilina	Zvolen, Môťovská cesta 1	96001		
1550	RD Plešivec	Košice	Plešivec, Železničná 511	04911		
1620	RD Haniska pri Košiciach	Košice	Haniska pri Košiciach, 04457	04457		
1630	ONV Košice	Košice	Košice, Prešovská cesta	04150		
1710	RD Sp.N.Ves	Košice	Sp.N.Ves, Duklianska 42	05201		
1920	RD Čierna nad Tisou	Košice	Č.n.Tisou, Železničná 128	07643		
1930	ONV Čierna nad Tisou	Košice	Č.n.Tisou, Železničná 128	07643		